AWEMainta
www.awemainta.com | Facebook | Instagram | 5880022 | Diasabra, 1 October 2022

RICARDO CROES (RED)

MESTER BIN CU INVESTIGACION PA MIRA KI DAÑO E VACUNA DI COVID POR A CAUSA



Pag. 2

ARUPARKING TA INICIA ACCION DI "STICKER" DIALUNA VENIDERO

Pag. 3

BCA A DICIDI DI MANTENE E RESERVA OBLIGATORIO NA 24,0 PORCIENTO DESDE PROME DI SEPTEMBER 2022

Pag. 4

GABINETE WEVER CROES II CU PAGARA PA 2023

UN GOBIERNO COMBERSANDO CU SU MES DILANTI DI UN SPIEL

Pag. 5

UN GRUPO GRANDI DI STUDIANTENAN DI ARUBA NO A HAYA APARTAMENTO

Pag. 7

Ricardo Croes (RED)

Mester bin cu investigacion pa mira ki daño e vacuna di COVID por a causa

Manera tur hende sa, durante pandemia cu a cuminsa na 2020, diferente organisacion rond mundo a cuminsa cu preparacion di remedi den un forma of otro, con pa combati COVID. Segun lider di partido RED Democratico, Ricardo Croes, na final a caba cu cuater vacuna practicamente dos experimental MRNA y e otro dosnan cu tabata mas vacuna tradicional.

E ta sigui splica cu pa dos aña largo rond mundo, e organisacionnan a tene cuenta cu e efectonan secundario cu e vacunanan aki a causa y kico exactamente por a haci mirado cu a duna un vrijwaring n'e productornan p'e daño cu por a causa.

Na Hulanda, for di dia 23 pa 30 di september, mas cu 20 organisacion di noticia lo dedica un siman na trata e tema di e bijwerkingnan aki. Tur hende por subi riba www.vaccinatieschade.com y ta haya e informacionnan aki. Na Hulanda so tin 229 mil caso registra di bijwerking (efecto secundario). Depende unda busca e informacion lo haya sa cu tin otro organisacion cu ta claim cu esaki ta mas cu e cifra aki.

Pa RED Democratico importante ta pa haci e pregunta aki. Na Aruba, cua organisacion, cua dokter, cua boticario of por ta Universidad di Aruba, Ministerio di Salubridad, kendenan exactamente ta responsabel pa mantene un conteo pa registra pashent cu a tuma vacuna y a sufri di un daño pa motibo di e vacuna aki.

Pa partido RED esaki ta indispensabel pa investiga, mirando cu rond mundo tin mas di 40 mil morto, tin miyones di hende cu daño, tin diferente caso den corte.



Pero aki na Aruba no ta tende nada. No a tende ni un solo politico fuera di partido RED Democratico atende cu e tema aki.

E ta hopi importante pa RED pa investigacion aki tuma luga y demostra de facto kico a pasa cu nos hendenan aki na Aruba cu a tuma e vacuna, kico a pasa cu esunnan cu a haya un bijwereking y ta posibel cu tin hende a hasta fayece pa motibo di e causanan aki.

Tin entendi cu si, segun Croes. Kier a recorda di un reunion publico den parlamento caminda cu el a cuestiona minister di salubridad, Dangui Oduber, riba e medicamentonan uza pa cual el a haya un contesta cu entre otro a uza hydroxichloroquine y a resulta cu el a mata pashent.

Segun Croes, ni cuanto a trece dilanti varios biaha caba den rueda di prensa cu e ta desea pa prensa puntra e dokter aki si tin famia cu a pone na altura, cu nan pashent den hospital a muri di COVID of si ta di hydroxichloroquine nan a muri.

Ningun momento te cu awe, no a tende nada mas di esaki, Croes a enfatisa. E ta desea despues di awe pa mira ken si tin abogado, hurista, ken precies ta haya e necesidad di e famianan di hende cu por a fayece cu por pensa cu ta e vacuna of si tin hende cu tin efecto secundario, ta dispuesto pa bin dilanti y cuminsa cu un investigacion.

Aruparking ta inicia accion di “sticker” dialuna venidero



Despues di hopi tempo, Aruparking a cuminsa bira activo y informacion ricibi ta mustra cu pa dialuna venidero, 3 di October, e compania lo inicia un accion contra di autonan cu ta staciona riba parkinglot cu ta bou maneho di Aruparking, cual a wordo yama un “sticker actie.”

Mucho informacion no tin riba e campaña aki y e nificacion di esaki pero por a compronde cu personal di Aruparking cu tin hopi tempo inactivo, lo pega sticker riba windshield di autonan staciona riba loke ta marca cu strepi blanco of geel. En realidad pa algun tempo caba, Aruparking no ta manehando of no tin control riba stacionamento di autonan den centro di Oranjestad y tampoco a bin ta sanciona esunnan cu no ta paga pa uza e espacio di parkeer.

Loke a bin ta hunga un rol tambe ta e hecho cu actualmente no tin ningun mashin di Aruparking funcionando caminda un chauffeur por hinca placa y uza e espacio cu el a scoge, pa staciona su auto.

Fuera cu e mashinnan aki tin hopi tempo for di funcion, nan no a ser manteni tampoco pa di e forma aki lo por a pone nan funciona bek mientras cu henter e supervision y control pa loke ta stacionamento di autonan, no tabata existi.
Kico ta intencion tras di e sticker actie aki no ta conoci ya cu simplemente na e momentonan aki, no tin un forma adecuado pa doño di auto paga pa staciona esaki riba loke Aruparking ta considera nan stacionamento.

Ki tipo di sticker lo wordo uza tampoco ta conoci ya cu tin un sticker cu ta bira un dolor di cabes pa kita despues y ta di spera cu no ta e tipo di sticker ey, lo wordo uza di dialuna padilanti.

Ta un hecho cu pa hopi tempo Aruparking no tin entrada cu henter e proceso di stacionamento y solamente esunnan cu ta abonado, esta cu tin e vaknan strepi geel, a sigui paga nan cuenta pa sigura nan luga pero e grupo aki tambe e reduci bastante pa algun aña caba.

Manera ta conoci Aruparking ta wordo subsidia pa Arubus cu tambe ta meti den un crisis financiero caminda placa no ta yega na cubri gastonan operacional pero e motivacion di gerencia di Aruparking pa cu e sticker actie di dialuna venidero, no tin mucho hustificacion.

Si kier recorda tur hende cu nan tin cu cuminsa paga, anto esaki no ta rekeri un accion di sticker pero solamente participacion general na pueblo.
Pero manera ya menciona, pa bolbe inicia cu e proceso di cobra usuarionan, Aruparking ta rekeri pa haci un inversion cu lo costa hopi placa, algo cu gobierno no tin na e momentonan aki.

Otro accion caminda ta bolbe saca placa for di cartera di un pueblo cu ya caba ta mal manca pa cantidad di medida cu gobierno a bin ta introduci pa algun tempo caba.

BCA a dicidi di mantene e reserva obligatorio na 24,0 porciento desde prome di september 2022

Conforme e tarea di e Comite di Maneho Monetario (CMM) pa evalua, dicidi y duna transparencia riba e accionnan di maneho monetario di Banco Central di Aruba (BCA), BCA ta desea di comunica lo siguiente. Durante e reunion di 17 di augustus 2022, CMM a dicidi pa mantene e reserva obligatorio na 24,0 porciento entrante 1 di september 2022. Di e manera aki, e banconan comercial mester tene un balansa minimal na BCA cu ta igual na 24,0 porciento di e depositonan riba termino cortico di nan clientenan. E decision pa mantene e reserva obligatorio na 24 porciento ta basa primordialmente riba e bahada continuo den e nivel di likides excesivo na e banconan comercial, ademas di un nivel adecua di reservanan oficial y internacional.

E CMM a considera e siguiente informacion y analisis den su deliberacion:

Reservanan internacional y oficial

E reservanan internacional, cu ta consisti di reservanan oficial di BCA y reservanan di divisa na e banconan comercial a subi cu Afl. 345,2 miyon (Grafico 1) riba 29 di juli 2022, compara cu fin di december 2021. E reservanan oficial a aumenta cu Afl. 264,0 miyon durante e mesun periodo, mientras cu e reservanan teni pa banconan comercial a subi cu Afl. 81,2 miyon. Consecuentemente, riba 29 di juli 2022, e reservanan oficial y internacional a suma Afl. 3.008,9 miyon y Afl. 3.474,8 miyon, respectivamente. Pa e resto di 2022, BCA ta premira mas expansion den e reservanan internacional y oficial debi na extra entrada di divisa relata na turismo y un subida den inversion procedente di exterior. Mantencion di un nivel adecua di reservanan ta critico pa mantene e tasa di cambio fiho entre e florin Arubano y e dollar Mericano. Relata na esaki, BCA ta anticipa cu reservanan internacional lo permanece riba e tres luna di pago riba e cuenta coriente di e balansa di pago. E pagonan riba e cuenta coriente di balansa di pago ta consisti di pagonan pa importacion, pago di interes na inversionistanan stranhero y transferencianan pa exterior manera placa manda afo door di trahadonan stranhero. Ta proyecta cu e reservanan oficial lo permanece dentro di e margen aceptabel basa riba e metrico 'Assesing Reserve Adequacy' (ARA) di e Fondo Monetario Internacional (FMI) (Tabel 1).

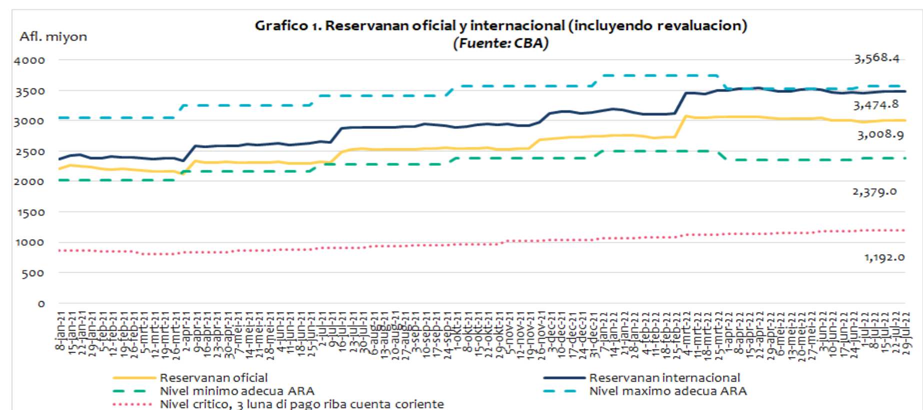


Grafico 1 – Desaroyo den reservanan oficial y internacional.

Tabel 1: Metriconan relata na reservanan observa den 2022

	jan	Feb	Mrt	apr	mei	jun
Cobertura di pagonan riba cuenta coriente[1]	8,8	8,7	9,4	9,2	9,1	8,6
Metrico di FMI ARA[2]	110,6	110,0	123,4	128,7	129,3	128,6

[1] E cantidad di luna di pagonan riba cuenta coriente cu e reservanan internacional ta cubri.
[2] E proporcion entre e nivel di reservanan oficial y e nivel mínimo adecua (conforme FMI), den porcientonan.

Inflacion

Na juni 2022, e Indice di Prijs di Consumo (IPC) tabata 5,3 porciento mas halto compara cu e mesun luna di e aña anterior (Grafico 2). E aumento aki den e IPC compara cu e mesun luna di e aña anterior tabata causa primordialmente door di e aumento den prijs di gasolin, cu a afecta e componente di 'transporte' (contribuyendo cu 2,9 punto di porcentahe). Subidanan den e otro componentenan, esta 'cuminda y bebida n0 alcoholico' (contribuyendo cu 1,2 punto di porcentahe), 'operacion di vivienda' (contribuyendo cu 0,5 punto di porcentahe), 'otro bienes y servicio' (contribuyendo cu 0,4 punto di porcentahe), y 'restaurant y hotel' (contribuyendo cu 0,3 punto di porcentahe) tambe a contribui na aceleracion di inflacion. E inflacion midi riba promedio di 12 luna a crece te na 3,4 porciento. BCA ta proyecta cu inflacion ta sigui aumenta durante e resto di 2022. E expectativa aki ta basa riba e subida den prijs di petroleo den mercadonan internacional, y avancenan den prijs di utilidad entrante augustus 2022. Ademas, Aruba lo importa un gran parti di e subidanan den prijs for di su partnernan di exportacion, particularmente for di Estados Unidos y Europa.

Mientrastanto, na juni 2022, inflacion basico (excluyendo cuminda y energia) a yega 2,0 porciento si midi e final di respectivo luna contra e mes un luna di e aña anterior. Inflacion basico midi na final di e respectivo luna contra e mesun luna di e aña anterior a wordo primordialmente causa pa e componente di 'transporte' (contribuyendo cu 0,7 punto di porcentahe), resultando for di aumento den prijsnan di auto (contribuyendo cu 0,6 punto di porcentahe). E componentenan 'operacion di vivienda' (contribuyendo cu 0,5 punto di porcentahe), 'otro bienes' (0,4 punto di porcentahe), y 'restaurant y hotel' (contribuyendo cu 0,3 punto di porcentahe), tambe a contrubui na e inflacion basico midi contra e mes un luna di e aña anterior. Basa riba un promedio anual, inflacion basico a yega na 1,5 prociento.

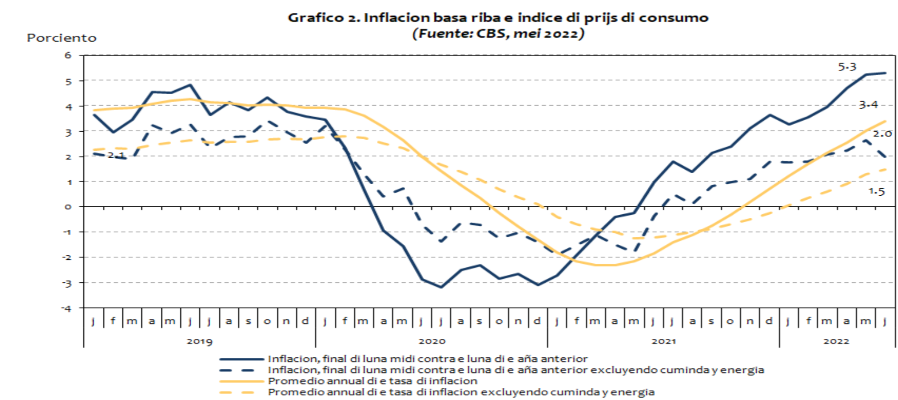
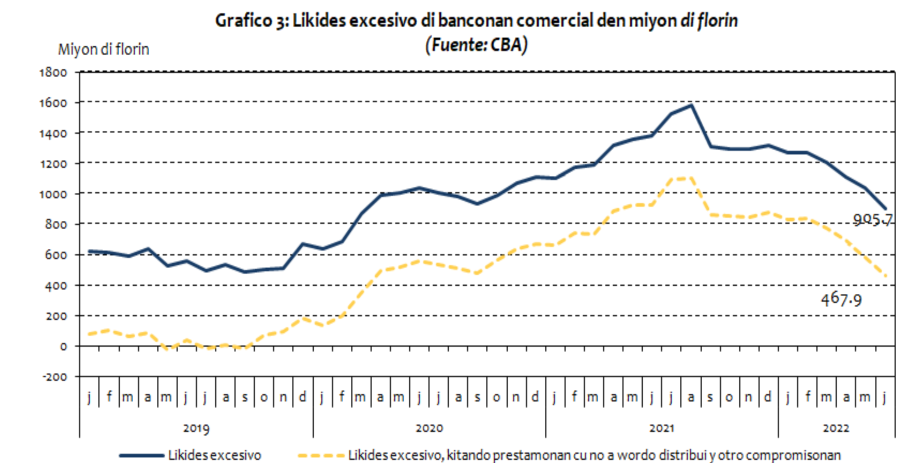


Grafico 2: Desaroyo inflacionario

Likides excesivo na banconan comercial

E total di likides excesivo na e banconan comercial a baha di Afl. 1.307,7 miyon na december 2021 te na Afl. 905,7 miyon na juni 2022 (Grafico 3). E caida significante aki den likides excesivo ta debi principalmente na e subidanan consecutivo den e tasa di reserva obligatorio durante e prome seis lunanan di 2022. No obstante, e nivel di likides excesivo a keda significantemente mas halto cu e nivelnan midi prome cu e pandemia (+ Afl. 266,3 miyon). Esaki tabata a causa di e nivel eleva di fondonan di likides (cu ta inclui cash, bononan di gobierno y otro activo likido) na banconan comercial, empuha tambe door di e nivel abou di demanda pa credito. Sinembargo, financiamento local di proyectonan relata na turismo y di negoshinan probablemente lo crece den e di dos mita di 2022, resultando den un bahada di e nivel di likides excesivo na e banconan comercial.



Gabinete Wever Croes II cu pagara pa 2023

Un gobierno combersando cu su mes dilanti di un spiel

Riba un diabierna, riba un 'payday' dilanti di un fin di siman cu hopi actividad, na momento cu mayoria di parlamentario ta na Hulanda, gabinete Wever Croes II a bin dilanti pa anuncia medidanan cu lo wordo introduci entrante prome di Januari 2023.
Un esfuerso grandi di Minister di Finansa, Xiomara Maduro, pa duna un aspecto positivo na algo cu simplemente lo no beneficia pueblo den e aspecto financiero.

Un rapport traha pa departamento di financia segun e mandatario, uzando palabranan elocuente, palabranan sumamente melancolico y hasta den un ritmo musical manera"fase di recuperacion- compensacion- reparticion- mehoracion, ta masha poco mandatario por splica introduccion di mas impuesto na un pueblo riba un nota musical cu asina hopi ritmo.

BBO lo aumenta pa 7% y segun Minister Maduro, contrario na loke Prome Minister Evelyn Wever Croes a anuncia algun siman atras, kende a bisa cu BTW no ta bin mas pero lo aumenta BBO, awor e aumento aki di BBO ta solamente un 'proceso' pa "laga pueblo custuma cu BTW ta na caminda."
Increibel cu pueblo tin un gobierno cu ta manipulando cu su maneho di e forma aki, cu ta trata di convence e mesun pueblo cu gobierno ta manipulando, den un forma asina bergonsoso ya cu no por bisa esaki di otro forma.
Segun Minister Maduro, loke ta bay pasa ta un solucion pa logra recuperacion di finansa publico y e mandatario ta sigur cu no cu bin c'un otro constelacion di gobierno y Parlamento, e proceso aki tin cu continua ya cu e ta necesario.
E mandatario a insisti cu e cambionan fiscal cu su gobierno ta bay introduci, ta algo cu gobierno tin mester di dje ya cu desaroyonan den ultimo añanan, mencionando entre otro pandemia y guera na Europa, a percura pa un inflacion cu ta afectando henter mundo.

CONCLUSION

Por a nota cu e esfuerso di Minister Maduro pa realmente convence un pueblo cu ya ta horcando su mes pa tantisimo medida, tin cosnan cu el a declara cu ta un acusacion den direccion di su propio gobierno.

"Tur decision cu bo no tuma awe, ta decisionnan si cu lo bay cambia bo realidad y no den e sistema bon pero lo haci e realidad un tiki mas fastioso," Minister Maduro a declara y aki tin cu mustra cu en realidad e mandatario a dal e clabo riba su cabes.
Ora cu analisa reportahenan di CAft, caminda pa mas c'un aña hunto cu RMR y despues miembronan di Tweede Kamer, a acusa gabinete Wever Croes I y II, di no ta cumpli cu loke a wordo acorda y palabra.

Hecho ta cu gabinete Wever Croes awor ta na careda pa regla cosnan cu nan mester a regla for di 2018 ora cu Prome Minister Wever Croes a firma e prome acuerdo cu gobierno Hulandes loke nunca a ser haci.

Pesey tin cu mustra cu tur loke Minister Maduro a trece dilanti ayera pa convence un pueblo cu e medidanan ta necesario aworaki, ta mescos cu e mandatario y su gobierno wak nan mes den spiel, ya cu e esfuerso mas grandi na e momentonan aki, ta pa scapa un aanwijzing cu awor lo por bira realidad diabierna 21 di october venidero!

Loke por bisa awor ta cu pueblo a ricibi su pagara pa cambia suerte pa aña nobo 2023 for di gabinete Wever Croes, un pagara cu sin duda lo resona formalmente den cartera di tur hende riba e isla aki.

Rene Kock:

Partido RED Democratico ta para pa Ombudsman di pueblo

"Nan no kier ombudsman, e ora RED ta actua e ora como e ombudsman di pueblo y adresa loke no ta bayendo corecto," ta loke cu Rene Kock, vocero di e partido a bisa durante di un publicacion online cu partido RED Democratico a haci.
Nan ta sinti e dolor di pueblo y ta para fuerte p'asina denuncia e preocupacionnan cu tin den comunidad.

MANEHO DI IDIOMA
Kock a menciona cu partido RED Democratico a ricibi den nan inbox dos punto. Un di nan ta bin di e docentenan cu a bisa cu aworaki tin un consulta tocante di 'taalonderwijs', pa aki na Aruba, unda cu ta invita e docentenan pa cuater sesion.

Loke por remarca ta cu en realidad tin un 'taalbeleid' caba na Aruba. Si e minister mira bon of lesa pen. 2030, ta para cu palabra cla kico ta 'taalonderwijs' pa land Aruba.
Por ta tin cu traducie p'e ta tiki mas cla, aunke e ta defini unda tin cu bay cu nos maneho di idioma.

Tambe tin cu tene cuenta cu ta papiando di 'dode taal' den enseñansa. P'esey tambe Papiamento ta hopi importante. Tin diferente rapport traha, y tambe bao Minister Lampe tabatin un comision cu a bin cu un rapport.

Segun Kock, esun cu tin actualmente, ta pa simplemente pa por bisa cu ta minister Endy Croes a bin cu ne.
Ora cu e rapport aki bin, ta coy esun traha bao minister Lampe, compar'e cu esun di Croes y busca e un diferencia cu lo tin, cual t'e nomber.

Pa por ilustra tambe kico ta importante, vooral ora cu papia di e 'dode taal', tin cu tene cuenta cu na Saba, Sint Maarten y Sint Eustatius, ta duna educacion den nan lenga materno, cual p anan ta e Ingles. Eynan nan ta considera Hulandes een sterke vreemde taal.

Corda tambe cu bao di minister Lampe a inverti den 'Nederlandse taal als vreemde taal'. Basicamente e tey caba. Tin cu haci uzo di esaki, segun Kock.
Cu esey ta bisa un biaha mas, ta malgasta placa mientras tin un maneho caba cu por sigui cu e proceso di ehecut'e.

ACCESIBILIDAD PA RESPALDO
E di dos punto cu a drenta den inbox di RED, ta riba e accesibilidad pa psicologo y psikiatra. Te ainda tin un wachtlijst na Respaldo.

Un ambtenaar di gobierno cu tin AZV+ mes, ora e bay na un consulta priva, pasobra Respaldo tin un wachtlijst basta largo, aunke a aloca un cantidad grandi di placa pa resolve esaki, pero esaki no a soluciona ainda.

Ora cu bay cu e AZV+, e contribucion ta mas cu 100 florin. Awo tin cu splica con e ta accesibel p'e persona cu ta gana un salario minimo, con e por bay un psicologo of psikiatra, si e no tin un AZV+.

Pa un mes cu ta ambtenaar cu tin cu paga 100 florin pa sesion, e ora pa nan e lo ta dobel di esaki.
Ta dos preocupacion cu a drenta cerca RED cu ta kere cu ta hopi serio y mirando cu ultimo biaha RED a adresa esun di e taxista y por bisa cu a coregi e situacion. Ey kier ilustra como RED ta vocifera loke drenta den nan inbox, sin censura kico ta pasa y poco poco ta yega n'e solucionnan.

Un grupo grandi di studiantenan di Aruba no a haya apartamento

Ainda no tin solucion na bista pa un grupo grandi di studiantenan di Aruba kendenan recientemente a biaha pa Hulanda pa sigui cu nan estudio pa loke ta alohamento permanente manera un apartamento of un camber den un of otro compleho di vivienda.

Te ainda tin un grupo kedando den un hotel y na otro sitionan caminda a brinda nan un espacio pero esaki no ta permanente loke ta pone cu pronto e hobennan aki tin cu busca otro luga pa bay, cual no tin na e momentonan aki.

Pa colmo e situacion di luga di keda ta sigui bira ainda mas serio dia pa dia ya cu e coriente di studiantenan di exterior cu ta bin specialisa den universidadnan na Hulanda, ta sigui crece loke ta pone e necesidad pa mas apartamento pa biba, e sigui bira mas serio.

Gobierno Hulandes ta papiando di busca solucion pa e asunto aki pero mescos cu mayoria di gobierno rond mundo, den e momentonan dificil aki,



tur plan, tur inversion ta dirigi riba futuro y no a corto plaso.

Algun di e hobennan di Aruba kendenan ya tabatin nan novio of novia na Hulanda caba, a soluciona nan problema dor di bay comparti camber cu nan ser keri pero no ta mustra cu lo tin un solucion por lo pronto pa un grupo cu simplemente no por haya espacio adecuado pa biba.

Ayera tambe den prensa Hulandes por a tuma nota di un caso cu studiantenan na Den Haag, kendenan ta bibando den un edificio cu antes tabata un compleho di oficina, a ser converti den cambernan cu entre otro studiantenan tambe a huur.

E publicacion ayera ta papia di un holo stinki y insoportabel pero tambe di bestia den cama y tur caminda djaca y schimmel riba tur muraya ya cu doño di e edificio, no kier inverti pa drecha e luga.

Esaki ta un caso cu a bira conoci pero ta un hecho cu hopi studiante di varios nacionalidad, ta pasando den mesun situacion aki y caminda nan tin cu sigui soporta e tipo di abuso aki, ya cu no tin alternativa na man por lo pronto, mirando e scarsedad di camber pa studiantenan.

Tin algun informacion extra oficial cu AWEMainta a ricibi cu ta dunando indicacion cu lo tin algun studiante di Aruba cu a regresa Aruba bek y lo keda spera aki na Aruba pa mira si nan lo haya un camber of no y e ora dicidi kico nan lo haci.

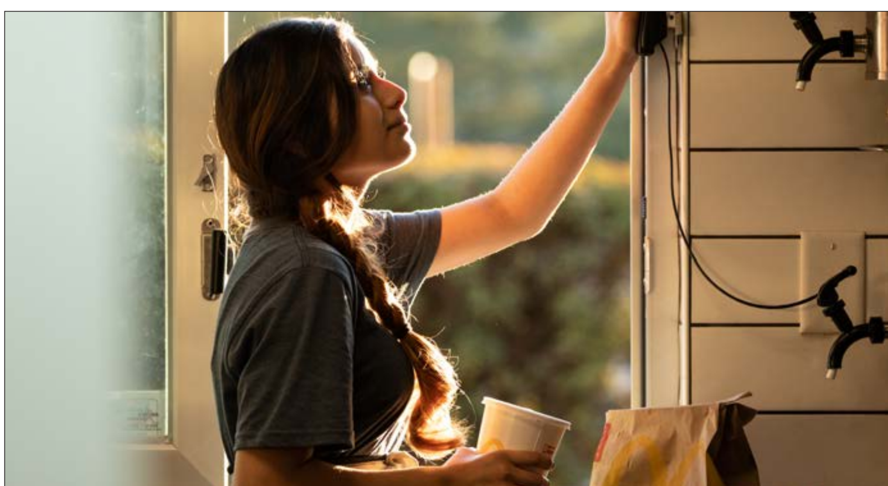
Open Doors ta bek

Conoce e cushina di McDonald's Aruba

OPEN Doors, e iniciativa cu ta permiti consumidornan conoce e cushina di McDonald's, ta bek cu un edicion completamente renoba. E iniciativa ta reafirma e transparencia di e compania, brindando e oportunidad na consumidornan pa conoce e proceso y calidad di e menu mas iconico na mundo. Descubri nos pasion pa calidad y haci bo tour na bo restaurant faborito.



Den cuadro di Dia di Transparencia riba 28 di september, Arcos Dorados, e compania cu ta opera McDonald's na mas di 20 pais den Latino America y Caribe, ta anuncia e lansamento di e tournan di 'Open Doors' den e cushinanan di nan restaurantnan. Durante e emergencia sanitario di e corona virus, e bishitanan di e cushinanan di McDonald's a wordo suspendi y temporalmente reemplasa cu un version virtual. E aña aki, e iniciativa ta bek cu un edicion rebona y actualisa pa aclara tur mito y duda di e hamburgernan mas iconico na mundo. David Grinberg, Vice-Presidente di Comunicacion Corporativo di Arcos Dorados ta splica cu awendia consumidornan ta mas exigente encuanto e calidad di cuminda cu nan ta scoge pa consumi. "Open Doors ta un forma pa brinda e oportunidad na dicho consumidornan pa conoce nos miho y experiencia e calidad di ingredientenan, procesonan di higiena y standard di siguridad cu nos ta mantene den nos cushinanan. Nos tin nada di sconde" Grinberg ta splica, reafirmando cu Arcos Dorados ta e unico compania den e industria di fast food cu ta habri e portanan di nan cushina pa publico.



E prioridad di Arcos Dorados ta pa brinda tur cliente e miho experiencia na nan restaurantnan, acceso directo na informacion tocante calidad di e procesonan, productonan y compromisonan. Segun e estudio "Trust Barometer 2022 de Latinoamérica", un encuesta anual di confiansa y credibilidad, realisa pa e agencia di comunicacion Edelman, e calidad di e informacion ta e caracteristica mas importante pa genera confianza na tur e restaurantnan. Den e mesun liña, e estudio ta sostene e tendencia actual unda consumidornan 'no ta kere den algo te ora cu nan por prueba su confiabilidad'. Cu e contexto y referencia aki, Arcos Dorados a dicidi di renoba e iniciativa di Open Doors na tur localidad. Desde su lansamento na 2014, mas cu 15 miyon persona den Latino America y Caribe, a bishita e cushinanan di McDonald's.



Kico ta di spera di Open Doors?

Participantenan di Open Doors por probecha di e bishita pa aclara tur duda, deriva mito y descubri mas tocante e ingredientenan di calidad y procesonan cu ta wordo manteni na dje pa por prepara e menu di McDonald's. Na mesun momento, participantenan por observa e trabou diario di nos hobennan, unda mayoria ta experenciando nan prome empleo formal. Un bishita di Open Doors por wordo haci na tur localidad di McDonald's Aruba y no tin mester registra prome. Durante 20 minuut, e Manager di e restaurant y su team lo guia tur bishitante pa experiencia e cushina, incluyendo un demostracion di e medidanan di higiena y siguridad di alimentacion, ingredientenan, y hopi otro 'secreto', cu aunke nan no ta den bista, nan ta forma parti di e compromiso di calidad cu e compania ta mantene su mes na dje desde e principio. "Ta trata di un experiencia innovado y hopi special pa e clientenan. Ademas di descubri tur locual ta sosode den e cushinanan, participantenan ta siña varios tip util pa aplica den nan mesun cushina, ta conoce mas di nos compromiso pa brinda prome empleo formal na hobennan den nos comunidad y ta siña tocante nos practicanan di sostenibilidad ambiental cu ta forma parti di nos strategia ESG, Receta pa Futuro" Nurdrey Granviel, Market Manager di Arcos Dorados Aruba ta splica. Pa finalisa e tour, bishitantenan por duna nos nan opinion tocante e experiencia pa medio di un encuesta. Pa hasi un recorido di nos cushina, ta permiti maximo 5 persona pa cada tour, mester tin minimo 12 aña di edad, mester hasi uzo di tapaboca y cumpli cu e medidanan di seguridad di alimentacion. Tournan por wordo hasi di dialuna pa diahuebs. Pa siña mas tocante Open Doors, bishita www.arcosdorados.com/puertas-abiertas-2022/

About Arcos Dorados

Arcos Dorados is the largest independent McDonald's franchisee in the world and the largest quick-service restaurant chain in Latin America and the Caribbean. The company has the exclusive right to own, operate and franchise McDonald's locations in 20 countries and territories in those regions and has more than 2,250 company-owned and sub-franchised restaurants, which together employ more than 90,000 people (as of 6/30/2022). The company also maintains a strong commitment to the development of the communities in which it operates and to the generation of first formal employment for young people, in addition to using its scale to have a positive impact on the environment. It is listed on the New York Stock Exchange (NYSE: ARCO). For more information about the Company, please visit our website: www.arcosdorados.com.

Poster y buki di informacion pa cuido y proteccion di baby

Presenta na lidernan di centro di cuido

Diahuebs anochi a tuma luga na Boulevard Events Aruba, e presentacion di e poster y e buki di informacion pa cuido y proteccion di baby, na lidernan di centronan di cuido. Aruba ta conta cu e Plataforma "Platform Veiligheid in de Kinderopvang", cu ta encarga pa crea un ambiente mas sigur di conscientisacion y prevencion den e centronan di cuido di mucha pa tur e babynan di 6 siman pa 12 luna. E Plataforma aki ta wordo presidi door di señora Noemi Maduro. Señora Noemi manera conoci, a pasa den un situacion na unda cu el a perde baby Noah. Prome Minister Evelyn Wever-Croes na e ocasion aki a representa Minister Rocco Tjon na e evento.

E poster di conscientisacion aki ta encera 10 punto di conscientisacion y e buki ta contene informacionnan cu por yuda centronan di cuido di mucha pa ta mas efectivo den cuido di nos muchanan. Esaki ta un bunita iniciativa di Noemi Maduro y e Plataforma. Centronan di cuido hopi biaha kisas no ta ekipa cu tur informacion actualisa. Pa e motibo aki, fundacionnan, institutonan y e Plataforma aki cu ta cla pa yuda y duna un man pa haci centronan di cuido sigur y duna trankilidad na mayornan.

"Nos muchanan mas chikito merece di ta den un ambiente sigur. Y ta responsabilidad di cada ciudadano pa crea e ambiente aki pa nan. Esaki ta e compromiso tambe di Gabinete Wever-Croes II", Prome Minsiter a enfatisa.

Actualmente, e proyecto pa centronan di cuido ta den pleno ehecucion. Lo envolve stakeholders concerni y e centronan di cuido di muchanan mes tambe. Esaki ta un trayecto hopi largo y hopi diverso. Lo enfoca riba partinan educativo y infrastructural. Fundacion pa nos Muchanan tin un rol sumamente importante den e parti educativo. E introduccion di esaki lo bay den fase teniendo cuenta cu e situacion specifico di cada centro di cuido di mucha.

Prome Minister ta gradici e Plataforma pa nan esfuerso y trabou pa eleva e siguridad pa nos muchanan den centronan di cuido.







Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Entrante awe e gobierno cruel aki lo corta den e lista positivo di medicina perhudicando e pashent



Drs. Mervin Wyatt-Ras ta desapunta con gobierno toch entrante prome di october 2022 ta bay corta sin piedad den lista positivo di medicina cu pashentnan tin derecho ariba dje den e pakete di AZV. Aki ciudadanonan tin cu bay paga pa cierto medicamento.
Ya caba AZV ta urgi tur hende pa pone placa un banda pa paga pa medicina.
Segun Wyatt-Ras e realidad ta cu e carteranan di nos ciudadanonan ta bashi y no tin placa ni pa come, awa y corienté, corda pa resta placa pa paga pa remedi. Ta con nos hendenan por pone placa na banda ya cu nan no tin ni placa. E consecuencia ta cu pashentnan lo no bay cumpra e medicina aki y nan salud lo empeora dor di cual toch lo keda cu gastonan halto di salubridad of lo aumenta esakinan.

Di otro banda e gobierno aki no ta corta den su propio gastonan di luho. No ta importa e minister di finansa cu nos hendenan tin cu paga pa medicina, basta e por core den su auto di dienst di 150.000. No ta importa gobierno cu nos pueblo no tin placa den cartera basta cu ministro presidente y su gabinete si por biaha pa New York, Washington, Houston, Colombia y otro luganan rond mundo y hasta post potret y frasenan bunita riba facebook y instagram pa gaba.

Gobierno net prome cu eleccion na 2021 kier a corta den e lista positivo di medicina pero dor di reaccion di ciudadanonan cu ya no por a carga mas gasto riba nan lomba y dor di protesta di nos fraccion den parlamento pidiendo reunion al respecto a hay'e obliga ta pospone e medida.
Tambe a pospone e medida di eigen-bijdrage of contribucion propio, cual medida lo a ocasiona caos, por a trece mas fraude y crea cuido di clase of klassezorg.

Tur esnan cu a deposita nan voto den MEP y RAIZ awe ta haya bofta tras di bofta den nan cara. Paso nos no ta nan a cambia den hunto cu nan pa tuma medida riba nos pueblo.

Di otro banda por mira con e minister di salubridad, mientras e ta corta den nos hendenan humilde cu tin bijstand, ta cobra pensioen of tin un salario minimo, ta promove klassezorg of cuido di klasse. Por mira den medionan di comunicacion con e ta inaugura practica priva pa esnan cu si tin placa den na cartera, por haya cuido privilegia, beneficiando interes ajeno di friends and family di e minister. Por algo cera cu e ta apoyando e practicanan priva cu lo ofrece hasta servicio cu ya caba nos hospitalnan ta dunando. Wyatt-Ras ta puntra su mes si AZV ta envolvi den esaki?

Tin hopi otro alternativa cu lo mester wordo encamina prome cu sigui corta den nos ciudadanonan cu ya caba no tin mas pa duna. Aki Wyatt-Ras a menciona na varios ocasion caba compra di medicina hunto y central na tarifanan mas abou, mehora e proceso di manda pashentnan Colombia y di menos duracion, mehoracion di cooperacion entre instancianan y profesionalnan cu ta duna cuido y medicina, inversion den prevencion y amplia eerstelijnszorg.

Pero e minister aki sin vision y cu a haya tur cos den teblachi dor di gobernacion di AVP, no ta tene cuenta cu esnan mas vulnerable den nos comunidad.
E minister aki hunto cu Wever-Croes ta scoge pa castiga zorgverleners cu recorte di 5 miyon pa luna y awor ta castiga pashentnan. Por cierto tin ya caba diferente dunadonan di cuido ta bandonando nos isla dor di e medidanan.

Minister di salubridad mester carga su responsabilidad y enbes di corta sinta di clinica priva of bati bel pa pronk cu pluma di logro di gobierno di AVP pa loke ta tratamento di radiologia na San Nicolaas, e tin cu busca opcionnan mas aceptabel pa baha gasto cuminsando cu gastonan di goederen en diensten di su mes y di su gobierno.

Rudy Lampe (RED):

Si e partidonan no-tradicional acepta pa ta den un lista combina historia politico lo por ta otro

Partido RED Democratico a participa recientemente na un encuentro cu Accion 21 a organisa, treciendo hunto e partidonan no-tradicional.

Eynan partido RED Democratico a papia di e topico di lista combina. Segun miembro di partido, y ex-mandatario Rudy Lampe, si a sigui a idea di RED Democratico, historia di Aruba lo tabata otro pa loke ta lista combina.

Lista combina ta nifica cu e partidonan no-tradicional ta forma un lista y ta bay eleccion. Imagina na 2005 caba RED a propone esey. E tempo ey MPA y PDR a nenga di bay cu RED den un lista combina.
Si e tres partidonan ey a forma un lista combina, e tempo ey MEP lo no a haya mayoria absoluto.

Despues na 2009 a acerca tur e partidonan no-tradicional. Atrobe a nenga RED Democratico, Lampe a indica. Si na 2009 tabatin un lista combina, partido AVP no a haya e mayoria absoluto.

Cada bes di nobo ta ripara e mesun fout. Hopi partido ta dividi y e ora e restzetelnan ta bay p'e partidonan grandi, Lampe a bisa.

"Na 2013 y na 2017 partido RED a bolbe propone tur e partidonan, incluyendo RAIZ. Si e tempo ey RAIZ a acepta pa bay cu partido RED, nan lo tabata den parlamento fo'i 2017.

E restzetel no lo a bay p'e partidonan grandi. Den 2921 a propone na Accion 2021 pa forma un lista combina, cual nan a nenga tambe.

Si for di e tempo ey Accion 21 a acepta un lista combina cu RED, Accion 21 awe lo tin 2 asiento den parlamento.

RED a propone na 2021 na PPA, cu a nenga di bay cu un lista combina cu RED Democratico. Si nan a acepta na 2021, PPA awe ta den parlamento cu un asiento.

Cada bes historia ta ripiti cu e mesun fout. P'esey RED a bay n'e reunion aki. Ohala cu e biaha aki si e idea di RED Democratico por cristalisa y bay bin cu un lista combina p'asina evita cu e restzetelnan ta bay p'e dos partidonan tradicional.



Website: www.awemainta.com

E-mail: noticia@awemainta.com

Facebook: www.facebook.com/awemainta
Instagram: www.instagram/awemainta

Telefon: 588-0022

Minister Plenipotenciario Ady Thijsen:

Staatssecretaris ta positivo cu Aruba y Hulanda lo sali afo

Minister Plenipotenciario Ady Thijsen a informa tocante algun punto importante cu a wordo trata durante di e reunion di Conseho di Minister di Reino (RMR) cu a tuma luga recientemente. E temanan cu a trata ta acerca di decisionnan cu a tuma den cuadro di Aruba su deficit di 2022 y con lo sigui padilanti. Minister Thijsen a indica cu e tabata un bon reunion.



Reunion Conseho di Reino (RMR)

Un di e puntonan cu a trata tabata e deficit di 2022 unda cu CAFT a duna su "aanbeveling" / recomendacion y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a pidi pa wanta esaki. Motibo di esaki ta, pasobra tin un diferencia entre con Aruba y Hulanda ta yega na e sumanan (cua manera di calcula ta uza). Staatssecretaris van Huffelen ta positivo cu Aruba y Hulanda lo sali afo.

Minister Thijsen a indica cu durante e reunion nan a reconoce cu tin un diferencia, y pues a tuma e decision pa wak esaki miho un biaha mas pa asina no keda den e impasse.

Un otro punto cu a wordo treci dilanti ta cu e pandemia ta bayendo pero cu mester por tin espacio den caso cu e pandemia lanta cabes of si bin desaster natural.
Den cuadro di esaki nan a trece den nan puntonan dilanti cu nan ta sali for di e punto di bista cu tur cos ta bay sigui bon y e pandemia no ta bin bek. Consecuentemente pa 2023 lo aplica e normanan normal bek.

Minister Thijsen a sigui splica cu den e LAFT di Aruba y RFT di Corsou y Sint Maarten, ta poni articulonan (articulo 23 pa Aruba) cu por desvia a base di e articulonan aki den caso cu bin un 'ramp'. Considerando esaki Minister Thijsen a bisa cu el a enfatisa cu semper mester tene esaki na cuenta cu por haci uzo di e articulonan aki pasobra no por premira locual lo pasa den futuro. Pues ta spera cu di berdad tur cos ta bay bon y cu nada mas manera e pandemia tuma luga, pero cu ta reconoce cu tin e espacio pa uza e articulo menciona, den caso cu mester, cual nan a bay di acuerdo cu ne.

Premier Evelyn Wever - Croes:

Tele Aruba ta forma parti di historia di Aruba

Y esey ta algo cu mester mantene

Prome Minister Evelyn Wever - Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta felicita Tele Aruba, Aruba su planta nacional, cu a cumpli 59 aña di existencia. 59 aña ta informando, educando y ta entreteniendo henter comunidad di Aruba. Pabien na tur esnan cu ta labora na Tele Aruba y esnan cu tambe a forma parti di e ekipo di Tele Aruba den transcurso di e 59 añanan aki, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa.

"Ami a lanta como mucha ta weita Tele Aruba." Tele Aruba den nos comunidad ya caba ta forma parti di bida diario di ciudadanonan y como tal ta forma parti tambe di Aruba su historia. Prome Minister a agrega bisando, cu esaki ta algo cu mester percura pa mantene asina.

Por ultimo, Prome Minister a manda palabranan di felicitacion y pabien na Tele Aruba cu e 59 aña di existencia y cu Dios bendiciona cada un persona cu ta laborando eynan, pa por sigui informa, educa y entretene henter comunidad di Aruba.



Minister Maduro di Cultura a hiba palabra n'e conferencia MondiaCult 2022 di UNESCO

Diahuebs atardi,Minister Maduro di Cultura, na un manera virtual, a hiba palabra durante e conferencia mundial di UNESCO riba maneho y desaroyo sostenibel di cultura Mondiacult 2022 teni na Mexico. Aki nos ta comparti e discurso.





President of the Mondiacult 2022, Assistant Director-General for culture of UNESCO, my colleagues, Ministers of Culture of all over the world, distinguished delegates, Ladies and Gentlemen, Mr. President, on behalf of the Government of Aruba, I congratulate Mexico for organizing and hosting this important event.
The eyes of the world are on Culture and rightfully so since Culture has the power to determine the development of humanity.

Culture is among others the manifestation of ideas, human intellectual and creative achievement, social behavior, and customs that are widely influenced by education in all forms and catalyzed by technology and world scientific advances.

The recent global events like the Covid-19 pandemic, natural disasters, and geo-political conflicts have shown communities all over the world the urgency in building resilience and putting serious effort in our ambitions regarding sustainable development.

Aruba is a Small Island Developing State (SIDS) or a Large Ocean State depending on your conceptual view. The vulnerabilities in both cases are generally known. In Aruba we have chosen to embrace our challenges and to focus on the advantages that Culture can provide. I hereby give some examples:

- Concrete measures are being taken to bring Culture education in the formal and non-formal education as well in the society as a whole.

- Through research aimed at providing insight into the needs of artists and creatives, we try to use effective and meaningful instruments to support the creative sector.

- The preservation of documentary heritage has seen a huge leap in the past two years. Documentary heritage that is accessible to a wide audience contributes to social discussion about the past in relation to the future and can be a source of inspiration for creative expression.

We should make continuous efforts to show the importance of a balanced society where culture is sustained as a mean of education and of sustainable development in our way of doing business and the way we live. Thus, the time is always right to educate, preserve and stimulate a forward-looking approach in which culture enables innovation, behavioral change and economic growth.

Mr. President, I thank UNESCO for this opportunity and reiterate our commitment in Aruba to put culture at the heart of sustainable development.Masha danki, Thank you, Merci Beaucoup, Muchas Gracias!



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E 'Bon Comun' mester tin sentido comun!

Mi por a nota cu den e ultimo lunanan aki AVP ta publicando y papiando den pueblo di e "bon comun." AVP ta pinta un panorama den cual nan ta bisa, cu mester cambia e mentalidad riba diferente nivel y plataforma. Y pa por logra esaki mester sinta y dialoga hunto. Esaki sigur no ta nada nobo. Sinembargo si bo ta desea di logra y edifica un bon comun, bo mester edifica esaki basa riba e situacion realistico di nos pais. Bo no ta cuminsa traha un cas na e dak, y subi riba dje pa wak e bista bunita. E ta cuminsa na e fundeshi. AVP su palabranan ta zona bunita pero e fundeshi cu AVP ta para riba dje ta corupto y sin sentido comun.

1. Mi observacion y critica ta simpel; si bo kier construi un "bon comun" bo mester tin un "sentido comun." Bo no por cuminsa papia bunita, haci tur tipo di promesa, y exigi tur hende cambia nan mentalidad y AVP mes ta keda cu e mesun vision destructivo pa nos pais. Mientras cu AVP kier realisa un supuesto cambio den pueblo, gremionan y politica, ainda nan mes no kier cambia y modela esaki. Esaki ta un mentalidad sin niun sentido. Tur dia AVP ta sali cu e mesun politica negativo, yena cu mentira y caos pa gana tereno politico pa gana algun voto. Nada no ta bon, AVP ta contra tur desaroyo, logro, proyecto y inversion di gobierno. Sentido comun ta esaki; "si bo kier wak cambio, e mester cuminsa na boso mes prome!" Walk the talk sr. Mike Eman! E tempo di yena hende su cabes y oido cu palabranan y promesanan bashi a pasa caba!

2. Pa bo papia di bon comun, e pais mester tin un fundeshi financiero solido prome. Esey ta common sense, of manera mi a bisa caba, sentido comun. E ta importante pa remarca esaki, pasobra bo ta cuminsa construi e fundeshi pa despues edifica e structura y diseño. E fundeshi cu Mike Eman a laga atras ta un megadebe di 90% di nos GDP cu ta strangulando nos pueblo y pais na es momento aki. Imagina bo cu 90% di entrada di bo pais mara na debe! Con ta bay pag'e debe y con ta bay inverti den nos pais? Kiermen e tin sentido comun pa papia di un "bon comun"? E 30 medidanan cu bo a introduci, e aumento den edad di pensioen, e debe cu nos nietonan mester paga te cu 2044 ta e bon comun cu bo kier ofrece nos pueblo? Prome cu sinta haci promesa, e economia cu bo a strangula mester wordo sanea, esey ta e "sentido comun" lastimamente bo ta carece di dje!

3. Mester papia y practica responsabilidad comun prome! Un gobierno mester sa di duna cuenta. AVP ta practica un bon comun sin nunca tabata responsabel, sin duna cuenta na pueblo, y a malgasta fondonan publico di gran manera durante su gobernacion. Awor AVP kier bin papia di e bon comun? E bon comun pa kende sr.Eman? Dos caso di corupcion den partido durante su gobernacion, un RDA pluma financieramente segun rapport forensico publica, fiesta tur caminda cu placa di pueblo, private jet, relacion cu delincuentenan cera na Merca, fixmento di tereno pa amigonan, y hopi cos mas anto AVP ta bin papia awor di e "bon comun?"

Sr. Mike Eman prome cu bo sigui papia di e bon comun, demostra "sentido comun." Pueblo ta cansa di bo politica desastroso y bo mensahe di e bon comun, cu no tin niun "sentido comun" mas!

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Reunionnan di IPKO ta canando manera plania

Nos ta tratando diferente topiconan interesante pa Reino y pa nos pais



E presentacion di Raad van State riba e prome dia sigur tabata uno interesante. Nan a trata diferente tema manera envolvimento di islanan den Tratadonan Internacional. Kico ta e retonan riba e tereno aki y tambe kico ta e beneficionan.
Tambe a trata art. 43 lid 2 (waarborg functie) di nos Statuut for di e bril di Raad van State. Loke sigur a resalta ta e sugerencia presenta cu e articulo aki por y mester keda uza den e sentido positivo y di ayudo pa nos islanan. Aki cambio di interpretacion y uzo ta rekeri y mas cu claro e “will” politico.

Prome dia a termina cu un discusion hopi interesante encuanto leynan di consenso conforme articulo 38 di Statuut. Loke e grupo di discusion cu ami a participa na dje a conclui ta cu e proceso encuanto e creacion di un ley di consenso mester keda debidamente describi. Alabes cu e palabra consenso mester bon defini y cu mester keda stipula cu Parlamento mester keda consulta y duna su aprobacion.

Mi persona sigur a enfatisa e hecho, relaciona cu Coho y Raft, cu e proceso encamina pa Hulanda a start completamente fout. Den un momento di caos pa nos pais, caminda nos tabata hopi vulnerabel, nos a keda presenta cu un ley di consenso cu e label ‘take it or leave it’.
Nos pais a keda obliga pa bay di acuerdo pasobra no tabata tin un otro manera pa nos por a mantene nos cabes riba awa. Y esaki mas cu claro a conduci cu Parlamento di Aruba no a bay di acuerdo cu ne. Sin laga afo e realidad cu tiki espacio real a keda brinda door di Hulanda na Aruba pa berdaderamente realisa cambionan na beneficio di nos pais.

E momentonan aki durante IPKO mi ta haya sumamente importante. No solamente pa nos por papia cu nos coleganan di Hulanda encuanto e situacion, pero tambe pa accentua e hecho cu nos mester traha riba nos relacion y cu esaki mester ta basa riba respet.
Mi tin cu bisa cu pa loke ta trata e topico aki nos coleganan di Hulanda ta realisa enberdad cu e proceso no a keda encamina corectamente.

Awor nos tur ta pendiente riba e voorstel di e islanan, esta e onderlinge regeling, cu lo mester bin na lugar di e Leynan di Consenso y cu na comienso di october lo keda atendi entre gobiernonan. Asina mi ta spera nos por cera e capitulo aki na un miho manera, comprondiendo otro y manteniendo e respet mutuo.

RADEX BCMS ta live na tur aeropuerto y waf na St. Lucia

E di dos fase di RADEX BCMS a wordo implementa exitosamente na St. Lucia. RADEX BCMS ta e programa di control di maneho di frontera cu a wordo desaroya door di e compania local, Gamma IT Solutions.
Riba 4 di juli a bay live cu e prome fase na St. Lucia y recientemente e di dos fase a wordo completa. E fase aki ta trece cu tur biahero cu drenta St. Lucia ta wordo procesa door di RADEX BCMS.

Experto di immigracion di e Saint Lucia Border Control Agency, Mr. Lucius Lake, ta comenta cu e proceso pa implementa e sistema na George FL Charles Airport, Rodney Bay Marina y e terminal di ferry na Port Castries a bay perfectamente durante e prome fase.

Cu e di dos fase e sistema a go live na Hewannora International Airport, Marigot Bay y Soufriere. E ekipo di Gamma IT Solutions a train e empleadonan den e departamento nan encarga pa traha cu e sistema na St. Lucia.

Frank Baks, director di Gamma IT Solutions ta comenta "St. Lucia ta conta awo cu un sistema sumamente moderno



y cu ta duna hopi posibilidad pa sigui agrega funcionalidad nan nobo cu ta inclui e posibilidad pa conecta tur e Departamentonan di Gobierno na St. Lucia. Esaki lo haci e frontera di e isla uno hopi mas sigur ainda."

Hopi mas isla den Caribe a mustra interes den RADEX BCMS y Gamma IT Solutions ta excita pa por traha cu e islanan aki pa un control di frontera moderno y sigur den futuro.

Chollernan ta sigui causa problema pa negoshinan

Ultimo tempo a tuma nota cu mas y mas chollernan ta causando mas molester pa principalmente comerciantenan, tanto na Oranjestad como na negoshinan na San Nicolas.
Polisnan den oranan di mainta a wordo dirigi pa Qwing Snack den Pastoor Hendrickstraat caminda informe a drenta cu nan tin problema cu e conocido choller H kende constantemente ta causa problema na e negoshi aki.

Doño di e luga a informa polisnan cu e choller a bira agresivo contra di su persona pero ora cu el a mira polis yega, el a core bay pero polisnan buscando den vecinedario, a topa cu H y a hala su atencion formalmente pero e ta insisti manera semper, cu e no a haci algo incorecto.
Segun e Chines tur dia e homber H aki ta bin na su negoshi pa pidi placa na clientenan y esaki ta pone cu e ta perde cliente asina ya cu e choller ta spanta e hendenan.
Prome instante a papia cu tabatin un pelea entre e Chines y e choller pero a bin resulta cu esey no tabata e caso.
Mesun diaranson mainta polisnan di Oranjestad a wordo dirigi na e kiosko Happy Spoty den Caya Betico Croes caminda otro choller conoci, esta Chiko Gang, lo tabata causando problema.

E dama denunciante di inicial G a mustra polisnan cu Chiko Gang tur dia ta causando problema cu nan caminda e ta sinta uza droga entre La Moderna y Penha y ora cu e ta halto, ta haci problema cu trahadonan di e kiosko.
Polisnan a papia cu e choller y despues a core for di e sitio pero ta mustra cu e lo bolbe atrobe

Artista Omaira Silva ta traha un obra special na biblioteca



Biblioteca Nacional Aruba ta sumamente contento cu artista di Mosaico, sra. Omaira Silva, ta bay traha riba un obra special na biblioteca. Sra. Silva mes ta traha su diseño di flora y fauna pa riba muraya di biblioteca parti patras den 'Hofi Joy' y tambe dos banki di cement.

Biblioteca ta desea un bunita hardin rond di e edificio principal den George Madurostraat 13 y ta plantando matanan y palo di fruta. Tambe tin un area di un teatro den aire liber. Aki ta pasa pelicula pa mucha den vakantie grandi.

Sra. Silva ta desea pa esaki ta un proyecto comunitario y ta pidi hoben pa bin yuda traha riba e obra den Herfstvakantie. Hoben por pasa wak libremente y traha cita cu e artista. Esaki ta un oportunidad pa siña poco con ta traha un obra di mosaico. E artista lo ta trahando riba e obra parti mainta. Esnan interesa con esaki ta desaroya por pasa wak. Esaki sigur sigur lo bira un obra fabuloso y lo keda permanente riba muraya. Sra. Omaira ta bon conoci pa su Mural art na Aruba. Su obranan ta diferente caminda p.e. Paseo Herencia, Murals na San Nicolas pa Aruba Art Fair, Costa Linda, Eagle Beach speeltuin y su studio ta na Ponton.

Diabierna 30 di september a lansa den esfera festivo Cafè The Foyer

Den e afan di habri su portanan pa mas publico y provee mas variedad di opcion di desayuno y lunch den bario y den Oranjestad, Cas di Cultura a decidi di introduci un concepto nobo den e ramo di cuminda liviano.

E toke cultural lo wordo duna door di ofrece un esfera ameno pa sinta, den foyer di Cas di Cultura, y na mes momento tin un conexion cultural den e concepto di e menu. Pa esaki a decidi di duna baluartenan y pilarnan di Cas di Cultura un luga riba nos menu.
Nos ta hopi honra cu nan a gusta e idea aki. Pues orguyosamente nos ta presenta 'Juff Maybe's Melody', 'Diana's Grand Jeté' y 'Rufo Wever's Pan Cayente', 'The Hopmans-Bryson', 'Vale's Laughing Tuna', 'Classic Jan Beaujon' y 'Caricia'. Succesivamente nombra na nos Arubianonan famoso Maybeline Arends-Croes, Diana Antonette y Rufo Wever.



E menu lo consisti principalmente di sandwich y salada bunita presenta y pa tur sabor, esta pa esun cu ta come vegano te cu esun cu ta come carni of pisca. Cada tanto tempo lo cambia e menu tambe pa reconoce otro figura importante di nos tarima cultural.
Café The Foyer por wordo bishita di Dialuna pa Diahuebs di 9am pa 3pm y Diabierna nos ta rek'e te den weekend di 9am pa 8pm! Un biaha pa luna riba

Diabierna lo tin entretenimento tambe. Café The Foyer tin su propia Facebook page y Instagram!

Minister Dangui Oduber:

Tourism Product Enhancement Fund a lansa nan website

Diahuebs anochi na Tierra del Sol den un bon ambiente TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) a lansa su website pa prome biaha den historia. Esaki a sosode den presencia di nos Minister-President sra. Evelyn Wever-Croes, Minister Dangui Oduber, demas coleganan Minister, Parlamentarionan, Board di TPEF y demas stakeholders di e industria turistico. E website aki ta sigui mustra Minister Oduber su maneho caminda tur caminda ta conociendo innovacion atraves di tecnologia.

TPEF a keda funda na aña 2010, e ta un fondo cu a wordo traha cu e proposito pa inverti den proyectonan cu ta contribui na e mehoracion di e producto turistico di Aruba. E portfolio den cual TPEF ta inverti den proyectonan ta consisti di 6 categoria. Esakinan ta: Atraccion, Siguridad, Medio Ambiente, Herencia, Conscientisacion y Inversion.

TPEF semper a traha a base di e sistema di “Good Corporate Governance”. Desde cu TPEF a wordo funda y specialmente den e ultimo 5 añanan e organisacion a logra realisa masha hopi proyecto atraves di Ministerio di Turismo. Proyectonan mas notabel di TPEF ta entre otro e Boardwalk na Malmok, trapi y hut na Hooiberg, e pier na Rodgers Beach, e mantencion di nos costa limpi, campaña Stimami Steralisami pa menciona algun.

Awor cu e Website nobo, www.tpef.aw tur hende por mira tur e proyectonan cu TPEF a realisa. Esnan cu tin un idea cu nan kier realisa y mester di fondo por haci un peticion pa esaki riba e pagina web mes. Claro semper y cuando esaki ta den e portfolio di 6 categoria ya caba menciona. Riba e pagina web lo por haya tur informacion y pa pregunta por contacta e personanan indica eynan mes tambe.

Minister Dangui Oduber a keda masha impresiona con e website a keda, e mandatario ta sigur cu e lo bay facilita henter e proceso pa yega na e fondo di TPEF. Finalmente Minister Oduber ta felicita henter e board di TPEF encabesa pa sr. Mario Arends. Un danki special na sra. Sharlyze Romano cu ta Project Manager di TPEF cu e bunita logro historico aki.

Turismo ta keda e driver di nos economia y p’esey ta importante pa nos keda inverti den e mehoracion di nos Producto Aruba.









OPPA ta felicita y gradici tur adulto mayo riba nan dia

Awe 1 di october ta un dia hopi special pa nos Grandinan. Nos ta celebra Dia Internacional di e Adulto Mayo. Mundialmente embehecimento ta un reto p'e paisnan cu ta reconoce esaki.
Segun censo 2020, e poblacion di Aruba ta consisti di 106.766 habitante. Den e 106.766 habitantenan aki tin mas of menos 22 mil Adulto Mayo. Esey kiermen cu 21% di nos poblacion ta un persona grandi, un adulto mayo.

SVb ta señala cu segun ECLAC (United Nations Economic Commission for Latin American and the Caribbean) Aruba ya a yega den e fase 4 di embehecimento y ta den e top 5 di e paisnan Americano y Caribense cu e embehecimento di mas halto. Esey kiermen cu e fenomeno aki ta rekeri urgentemente un atencion special for di e diferente instancianan social y mas ainda for di nos gobierno.

Den e bida diario di nos pais, ainda nos ta haya falta di e reconocemento pa e adulto mayo. Ta na su luga pa bisa cu den un pais civilisa y social manera Aruba ta hopi importante pa considera nos grandinan manera un ser humano socialmente activo, cu tin e necesidadnan diferente den e ciclo aki di nan bida. Nos mester visualisa e berdadero nificacion di e proceso di embehece cu ta bin cu su respectivo bentaha y desbentaha.

Awe mas cu nunca nos tin di bisa nos grandinan danki pa e dedicacion, experiencia, sabiduria y amor cu nan a brinda nos famia y e comunidad durante tur e añanan cu nan tabata labora.
Riba e dia special aki nos tur tin di gradici nan pa tur e añanan cu nan a lucha pa e derechonan cu nos tin awendia y cu nos por sigui gosa di nan.
Nos grandinan tambe tin e derecho di biba den un mundo husto y yen di harmonia, brindando nan un bida yen di felicidad y beneficio.
Nos mester percura pa cumpli cu e derechonan manera trato cu respet y dignidad, oportunidad real pa nan sigui participa y por keda activo riba e tereno economico social, segun nan forsa y deseo.
Nos tin di brinda nan e proteccion necesario na momento di crisis, scarsedad, soledad y enfermedad.



Awe t'e dia cu mas nos tin di honra y balora nos grandinan.

Na nomber di e directiva y tur e miembronan,
OPPA ta gradici y felicita tur Adulto Mayo riba nan dia.
Cu tur nos Grandinan pasa un dia yen di amor y alegria den compania di nan famia.

Algun di e derechonan di e adulto mayo

1. Di tin un bida di calidad sin violencia y sin discriminacion;
2. Di ricibi un trato digno y apropia den cualkier procedemento hudicial;
3. Riba salud, alimentacion y famia;
4. Riba educacion;
5. Riba un trabou digno y bon paga;
6. Riba asistencia social;
7. Di asocia y participa den proceso productivo di educacion y capacitacion di bo comunidad;
8. Di denuncia tur echo, acto of negligencia cu ta viola e derechonan estableci den e ley di e Derechonan di e Adulto Mayo;
9. Riba un atencion amabel den establecimento publico y priva cu ta duna servicio publico;
10. Di conta cu asiento exclusivo den e servicio di transporte.

Reginald de Palm ta participa na exposicion di grupo

Reginald 'Quake' de Palm ta participa den exposicion di grupo na biblioteca na Playa titula 'Primary colors'. E grupo ta presenta un coleccion di obra den colornan geel. 18 Artista y Artesano ta participa den exposicion aki. Reginald "Quake" de Palm, artista visual y autor ta conoci pa su storia y poesia pa adulto y pa su cuadranan y mural y a publica 3 buki. Un buki titula 'Rendezvous : In San Nicolas' y dos coleccion di poema 'Kita paña fo'i cabuya' y 'Mi tin dos : buki di poesia'. Reginald de Palm su bukinan ta den coleccion di Biblioteca Nacional Aruba.

Reginald (di profesion hurista) ta gusta expresa su mes den musica, skirbimento y pintamento for di hopi jong caba. Actualmente Reginald ta biba na Boneiro pa un temporada en conexion cu trabou. E ta na Aruba pa un par di dia y a dicidi di join e exposicion di grupo. Reginald de Palm a nace na Aruba, for di mayornan di Boneiro y Corsou y a biba na tur tres isla.



Publico por wak e coleccion aki te cu otro siman diabierna dia 7 di oktober. Pa su siman despues e grupo ta presenta un otro coleccion di obra.

Proyecto BoekStart pa baby di 3 luna te 2 aña

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece BoekStart. BoekStart ta un proyecto pa laga baby of peuter cera conoci cu buki hunto cu su mayor. E initiativa aki tin como meta pa laga mayor y e chikitin cera conoci cu lesamento.

Lesamento den bos halto pa baby ta stimula e desaroyo di idioma pero tambe fortifica e laso y conexion entre mama/tata y yiu. Ta recomendabel pa cuminsa desaroya e cultura di lesamento na cas di trempan. Mayor di baby di 3 luna te 2 aña di edad por inscribi nan yiu na biblioteca (Playa of San Nicolas) y nan ta ricibi un maletin chikito cu ta contene 2 buki. Un ta di tela y material suave specialmente desaroya pa un baby por hunga cu ne.

E maletin chikito ta un regalo hunto cu e miembrecia. Miembrecia pa mucha te cu 12 aña ta 1 florin. BoekStart ta un campaña cu a keda implementa na Hulanda cu hopi exito! E proyecto tin un website boekstart.nl cu ta duna conseho con pa lesa cu bo yiu.



Biblioteca ta ofrece un coleccion grandi di buki de prenchi pa baby y mucha chikito. Biblioteca ta duna e maletin di BoekStart tanten cu tin. Pronto lo duna informacion di mas actividadnan rond di e proyecto.

Otro caso di trahado cu a mafia cla di un instancia importante

WILLEMSTAD - Cu corupcion y ladronicia di col cu dashi ta batiendo teriblemente na porta di Corsou, esey ta un hecho. E biaha aki a toca turno na HOF, esta corte di husticia. Un señora di fam Valks tabata ayera mainta den sala di corte. Ta trata aki di un ex trahado di corte di husticia. Señora Valks a presenta den compania di su abogado señora mr. Samanta Snel, di bufete di abogado Martina den sala di corte. Kico ta e caso? Trahando den servicio di Gemeenschappelijke Hof van Justitie, encarga cu e maneho financiero, e señora aki a mafia e suma di Naf. 66.987,--. Esaki por a sosode aplicando actonan fraudulento, durante e periodo januari 2018 pa december 2019.

Mirando con sofistica cosnan ta cana awendia por a verwacht cu su superiornan ta bin sa y esey a sosode tambe. E caso aki a presenta anteriormente den sala di corte y fuera cu e señora a perde su trabou, a yega na un areglo di pago. Ta resulta sinembargo cu e señora a paga algun biaha, pero no a sigui cumpli, manera tabatin palabra di acuerdo cu e areglo. Awe den sala di corte e señora y su abogado a trece padilanti cu ta debi na e circunstancia di Covid 19, cu economia ta mal stanca, cu e no ta hayando un trabou facil. Ta su famianan ta yud'é mantene cabes riba awa. Sinembargo durante tratamento di e caso awe mainta fiscal señora mr. H. Leepel a reakcioná un poco irita, mustrando como sifuera e señora no ta haciendo tur esfuerso pa atende e debe cu tin riba su cabes cu e diligencia necesario. Hues mr. Verbeek tambe ta haya cu e señora mester por tuma mas iniciativa, pasobra e suma di Naf. 66.987,-- di tur manera señora Valks mester pag'é bek. Te asina leu ta parce cu tratamento di e caso aki awe mainta a coy e buelta di advertencia. Pronto ta cuminsa e proceso di expropiacion cu ta nifica cu ta bay atende cu e señora aki su propiedadnan. Kiermen confiscacion y benta ta na caminda.





Hulanda lo manda 34 miyon florin pa St. Maarten por tapa buraco

WILLEMSTAD - Como resultado di palabracion cu a traha entre Sint Maarten y Hulanda durante e pandemia di corona gobierno di Sint lo ricibi di awor te fin di aña 24 miyon florin di yudansa financiero despues cu Conseho di Reino a dicidi esey riba peticion di Secretario di Estado di Interior y Relacion den Reino Van Huffelen.

E placa ta pa gobierno di Sint Maarten paga su cuentanan coriente. Hulanda ta duna e sèn den dos pida, 14 miyon pa tercer kwartaal y 10 miyon florin pe tres ultimo lunanan dje aña'ki.
E 224 miyon florin aki t e chipi-chipi cu a sobra dje mas cu un mita miyon Euro cu Hulanda a duna nos pais na fiansa sin interes aparte di cantidad di yudansa medico y material y yudansa via Rode Kruis.
A palabra tambe cu nos paisnan no ta obliga di cumpli cu disciplina y norma di presupuesto, esta cu no mag gasta mas cla cu drenta.

Si a gasta mas cla cu a drenta, a tapa e buraco, Hulanda a duna nos paisnan yudansa extra sin paga interes.
Y esey Sint Maarten ta haciendo actualmente.
Corsou y Aruba no a pidi yudansa cash pasobra como clarividente gobiernonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten ta kere cu economia lo lanta cabes asina rapido cu ni otro aña nos paisnan no mester di placa extra.

Shete aña pasa na Saba

Homber di Bosnia condena na 11 aña di prizon pa asesinato di studiante

WILLEMSTAD - Porta di prizon y porta di su cel a cera definitivamente pa e ex studiante di Bosnia y Herzegovina, Seynad Cevan, kende shete aña pasa na Saba a choca e studiante Hindustan Cavya Guda kende e tempo ey tabatin 24 aña di edad pero cu a perde su bida durante un sesion di sex cu violencia na Saba.
Den prome instancia hues a absolve e Bosniano di culpa pe asesinato pero a condené na un aña di prizon pa posesion di pornografia infantil y cual na final a bin resulta den un condena di 11 aña preso pa ambos cargo.

E Bosniano a apela e condena te den Corte Supremo na Hulanda caminda e alto huesnan a confirma e castigo di 11 aña. Dia husticia a captura e Bosniano, e tabata biba na Missouri, Merca, pero gobierno Hulandes a pidi su extradicion y nan a logra tres'é Boneiro cu ta munisipio Hulandes caminda a husg'é.

Dia 27 di september ultimo e alto huesnan a dicta nan veredicto confirmando e castigo di 11 aña.
E victima tabata Cavya Guda di 24 aña di edad dia 15 di april di 2015 cu te dia k e Bosniano a mat'é di strangulacion.
E Bosniano Senad Cejvan y Cavya Guda tabata studia na Saba University School of Medicine.
A dura dos aña prome cu autoridadnan danki na pruebanan di DNA a pone man riba e Bosniano y si prome biaha el a sali liber di e cargo di asesinato, e biaha aki el a haya e no a scapa y a haya un condena di 11 aña.
Na aña 2017 Merca a extradita Cejvan di Missouri pa Boneiro pa husg'é dilanti di hues despues di a reconstrui e ultimo oranan di bida dje victima.

Autoridadnan a haya e curpa parcialmente sunu riba cama den su apartamento na Cement Sorton Street in The Bottom cu su mannan mara tras di su lomba. Nan a constata cu e anochi ey e studiante hindu a tene relacion sexual cu dos homber, e Bosniano y su frei. Despues e Bosniano a pretende cu e tabatin un relacion discreto cu e muhe tras di lomba di su frei pero e no por a proba esaki cu testigo.

E autopsia a demostra cu e studiante a muri di strangulacion durante cu e pareha tabata practica 'choking sex' cu strangulacion pasobra no tabatin marca of pista di kiebro of ladronicia.
E tribunal no por a haya cu e Bosniano a mata e studiante



intencionalmente ni cu el a violé sexualmente pero cu Cejvan tabata culpabel di su morto, no por ninga.
Su historia cu e tabatin amores discreto cu e victima
Corte a tira den baki sushi pasobra nan a ripara cu e ta un mentiroso patologico y kier a condené na 8 aña di prizon pero Pocurador General a pidi un castigo di 14 aña cu finalmente a bira 11 aña.
E Bosniano a gaña e huesnan cu su religion no ta permiti pa practica violencia durante relacion sexual pero hasta riba esey el a gaña pasobra despues a sali studiante cu a conta cu e tabata tene relacion cu varios di nan pareu.

Confusion Olimpico
Despues dje crimen, autoridadnan hudicial y policial a drenta den un panico olimpico y hasta a aresta un otro studiante Canades Mericano.

Tabata Omar Elcadry di 27 aña cu tabata biba na Edmonton kende tambe tabata studia n'e mesun scol di medicina.
Despues a resulta cu polis a comete un eror garafal pasobra nan tabata mas interesa pa tapa noticia dje crimen cu pa aresta e berdadero asesino.
Y pa duna e caso un toke di sensacionalismo, prensa na Canada a publica cu despues di detencion di e studiante a start un campaña di intimidacion contra studiantenan dje scol.

Finalmente Procurador General na Corte Supremo na Hulanda a evalua tur argumento y a yega n'e conclusion cu e caso no tin merito pa e maximo tribunal di Reino trata e apelacion.

Fortaleza Pa Famia

Solamente den Cristo Hesus tin cura pa envidia

ENVIDIA ta negativo, carnal, terenal, natural, diabolico, vengativo y destructivo. Envidia ta daña curason di hende y ta pone hende trompica, envidia ta pone hende cana cu mascarada, manteniendo dos cara, awe hende ta bon cu bo, pero asina nan mira bo cuminsa crece, ya bo no ta bon mas, pasobra envidia ta wak solamente su propio interes y no esun di su prohimo.

For di unda envidia ta bini, awel e ta bini for di satanas cu for di tempo e tabata den cielo como angel lucifer e a cuminsa envidia Dios, p'esey inhusticia a wordo haya den dje. (Ezekiel 28:15-19)

Y ta p'esey awor aki riba mundo un di cosnan di mas teribel cu por ataca nos bida, cas, y famia ta envidia.
Envidia ta hasta causa guera, y hopi destruccion.
Pa motibo di envidia Cain a mata Abel, Hose su rumannan a bende, Saul a persigui David etc.

Proverbionan 14:30 ta bisa: Un curason trankil ta bida pa e curpa, ma envidia ta putrimento di weso.

Aviso pa nos hubentud; No envidia ningun malvado, ni desea pa ta hunto cu nan. Aparta for di hende envidioso, violento, sin consenshi.

Laga nos comporta nos mes decentemente manera den dia, no den parandiamento, y den buracheria, no den inmoralidad sexual y sensualidad, no den pleito y envidia. (Romanonan 13:13-14)

Hende envidioso kier stroba otro pa bay dilanti.
Nan kier pone hende trompica,nan kier controla bida di otro, door di halsa nan mes y rebaha otro su personalidad.
Hende envidioso, no por continua cu un trabao cu otro a cuminsa, hende envidioso no tin curason pa restaura, nan no tin amor, solamente un boca grandi pa kibra y descurasha otro,

Hende envidioso no por celebra victoria di otro y ta p'esey nan no tin victoria, pasobra nan curason no ta sano, tin hende ta asina envidioso cu dia nan sa cu nan colega tin cu haya su promocion, nan ta meldziek.

Envidia no ta respeta, tur caminda e ta penetra, pa asina kibra relacion di hende cu otro, envidia ta drenta famia, cas, politica, y hasta matrimonio y pone pareha contra



otro y di un manera facil trece separacion.

Envidia ta haci hende rebelde y asina nan ta perde comunicacion cu Dios, y cay den idolatria.

Pero den Cristo Hesus tin cura pa envidia:

Lucas 9:23 ta para skirbi: Si un hende kier bini Mi tras, laga e nenga su mes y hisa su cruz tur dia y sigui Mi . Esaki ta nifica cu si un hende tin envidia y e yega cerca Señor y arepenti, Señor mes lo libr'e.

Laga boso caracter ta liber di amor pa placa y sea contento cu loke boso tin , pasobra E mes a bisa
Nunca lo Mi bandona bo y nunca lo Mi laga bo desampara. (Hebreonan 13:5)

Ta pa libertad Cristo Hesus a haci nos liber, p'esey keda para firme y no sea someti atrobe na un yugo di sclavitud. (Galationan 5:1)

Ningun caminda no tin remedi obtenibel contra Envidia, pasobra e ta un pica, cu ta solamente door di acepta cu bo ta envidioso, y busca yudansa den Cristo Hesus bo por wordo libera. Palabra di Dios ta bisa esun cu ta sconde su pica lo no prospera.

Laga nos wak rond y haci hopi oracion, y wak cuanto cos no ta bay bon, cuanto cos ta para, y cuanto cos ta parce manera no tin solucion, cuanto famia kibra pa motibo di envidia, pasobra hende envidioso ta prefera di laga tur cos bay perdi, y no acepta conseho ni ayudo.

No cunsumi pa motibo di malvadonan, ni sea envidioso di e hacidonan di inikidad. (Salmo 37:1)

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Carmen S. Koolman

*08-01-1940 - †26-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Senor ta hasi"

Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Sra. Lydia M. Malmberg

*10-05-1942 - †23-9-2022

Na nomber di su:
Yuinan: Cilia Pablo
Eduardo Pablo y Michelle Pablo - Forlonge
Jolanda van der Wijne - Pablo y Iwan van der Wijne

Nietonan: Sharelly Emanuelson
Jordan Emanuelson
Nikita Pablo
Bailey Pablo
Tye Pablo
Bisanieto: Emma Emanuelson

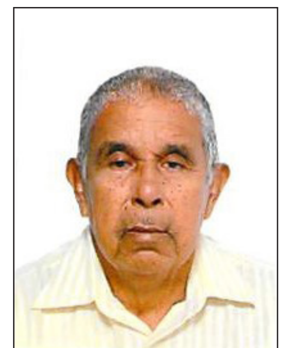
Rumannan: Harold Malmberg y Maude Malmberg - Brown, Henry Malmberg y †Edith Malmberg , Elizabeth Malmberg y †Eugene Malmberg, Mildred Brown - Malmberg y †Charles Brown, Hellen Malmberg, Lilian Pieters – Malmberg y Roque Pieters, Clyde Malmberg – Edlien Malmberg – Lauffer
Famia y amigonan, conociernan, bisiñanan na Aruba, Korsou, Hulanda, Surnam y merca:

Demas famia: Malmberg, Famia Pablo, Famia Emanuelson, Famia Halley, Famia van Eer, Famia Lesire, Famia E. Maduro, Famia Hoogvliets, Famia Gerardus, Famia Jacobs, Famia Bikker, Famia Gunther, Famia Berenos, Famia Tjon A Loi, Famia Chi A Loi, Famia Eudia Gonsalvez, Famia Adonis, Famia Pourier, Famia Lo- A -Njo

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 1 oktober 2022 di 2:00 p.m. – 4:00 p.m.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Respaldo.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.
Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta haci.
Salmo 33

Cu inmenso dolor pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, nos welo, nos bisawelo, nos ruman, nos omo y nos swa:



Hyacintho Federico Kock

Mihor conoci como Chinto
*10-09-1934 - †20-09-2022

Casa: Veneranda (Vera) Kock-Curiel
Mama: † Adelaida Kock-Angela
Tata: †Ignacio Kock
Yiunan: Athanasia (Tasha) Koolman
Mayra Kock
Marjorie Kock

Nieto- y nietanan:
Corryann Dorotaal
Lionel Dorotaal
Josmar Rasmijn
Joreen Rasmijn

Bisanietonan: Xiomilaine Raposo
Ethan Raposo
Abigail Raposo

Rumannan: † Ana y Theodoor Koolman-Kock
Francisco y Aura Kock
†Maxima Kock
Macario Kock
Rosalia Eugenia-Kock
†Toribio Kock
Maria y Frans Dirksz-Kock

Suegro y Suegra: †Jose Marcelo Curiel, †Ricarda Koolman
Swa- y cuñanan: †Victor Henriquez, †Jacob Curiel, Nicodemus y Irma Curiel, Senovia Curiel, Feliciano Curiel, Carmen y Basilio Geerman-Curiel, Catharina Curiel, Maria Magdalena y Vincent Croes-Curiel, Marcolina Rijsdijk-Curiel
Sobrino- y sobrinanan: Lorenzo Koolman y famia, Bernadette Koolman y famia, Margarita Koolman y famia, Ludwina Boekhoudt-Koolman y famia, Martina Grant-Koolman y famia, Pablo Koolman, Altagracia Chayadi-Koolman y famia, Valeriano Koolman y famia, Nino Kock y famia, Lindomar Kock y famia, Aurelia Kransen-Kock y famia, Leo Kooman, Liberto Koolman y famia, Maiky Koolman, Rudolf Koolman y famia, Melissa Kock, Patrick Kock y famia, Rachel Kock y famia, †Egbert Dirksz y famia, Gilbert Dirksz y famia, Ryan Dirksz y famia, Ans Henriquez y famia, Riza Perez-Henriquez, †Enrique Curiel y famia, Gerardo Curiel y famia, Viveca Ras-Croes y famia, Agnes Curiel, Andrew Curiel, Audrey Curiel, Bryan Geerman y famia, Carlton Geerman y famia, Nerissa Diaz-Croes y famia, Aldrich Croes y famia, Sulaika Curiel, Marcel Rijsdijk

Tur su primo- y primanan, comper- y comernan, y su bisiñanan y demas famia
Ayudante: Cecilia Howell

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia. Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 01 oktober 2022 for di 09:00 pa 11:00 di mainta na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Her wings were ready, but our hearts were not…
It is with deep sadness we announce the death of our beloved Mother, Grandmother, Sister, Aunt and Friend. She died peacefully at the age of 89

Muriel A. Simon

Better known as (Tante) Sixta or Oma
*10 April 1933 - †21 September 2022

On behalf of:
Her daughters:
Meredith (Mem) Vinck
Desirée (Day) Vinck

Grandchildren:
Edson Everon
Marlon Everon & Sjarlaine Everon-de Windt
Lindsay Riley & Sergei Liski
Brandon Riley

Great grandchild:
Xia Grace

Like great grandchild:
Evi Galilea

Parents:
†Peter Simon
†Regina (Mom) Simon-Grovell

Siblings:
†Rudolph Simon & family
†Louis Simon & Neida Simon-Padilla & family
Gwendolyn Winklaar-Simon & Jose Winklaar & family
John Simon & Nia Simon-Geerman & family
†Eddy Simon & Annie Simon-Henraat & family
†Robert Simon & †Lientje Simon-Zievinger & family
†George Simon & †Aura Simon-Roga
Dornal Simon
†Charles Simon & Hortencia Simon-Lacle & family
Bernard Simon & family
Roy Simon & family
Nephews- and nieces, cousins

Beloved friends in Holland:
Louis Schavet
Irene de Smet
Mariela Elmont
Filomena Zievinger
Leo & Ancilla Kantelberg
Edith & Piet Tromp
Cas di Machi- Miranda Trimon- Belgica Ranes y a Martha Moreno pa nan bon cuido

Family: Simon, Vinck, Everon, Riley, de Windt, Liski, Grovell, Padilla, Winklaar, Geerman, Henraat, Zievinger, Roga, Lacle, Schavet, de Smet, Elmont, Kantelberg and all other family members and friends.

Farewell Ceremony and cremation will take place on Saturday October 1st 2022 at Aurora Funeral Home from 9 am to 11 am.

Please forgive us if we forgot to mention a loved one in our moment of grief.

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Piola Maria Figaroa – Frank

Cariñosamente jama "Viola" of "Joochi"
Viuda di Frans Figaroa
*05 – 05 - 1928 - †28 – 09 – 2022

Na nomber di su:

Yiunan:
Vda. Mildred Figaroa y famia
Evelina y Jan Boonstra y famia
Frida Figaroa y Chico de Kort y famia
Olivia Figaroa y famia
Wini y Doppy Arends y famia
Gina y Alecio Maduro y famia
Farida y Freddy Feliciana y famia

Nieto y Nietanan:
Melissa, Marc, Timo, Elvira, Chantal, Agni, Cliff, Mariel, Nahema, Algin, Jeffray, Raydrick y Kaveri

Bisanieto y Bisanietanan:
Nina-Andrea, Gael y Khloe

Ruman:
Vda. Guillermina Maduro – Frank y famia

Cuñanan:
Vda. Crispina Frank – Yarzagaray y famia
Vda. Nita Frank – Maduro y famia

Su cuidado di cas: Johnny Semeleer y famia
Su ayudantenan: Auristela "Aurie", Adeline, Carol y Lisa

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y amiganan y demas famianan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna, 3 di oktober 2022 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna.

Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra, 1 di oktober 2022 na Aurora Funeral Home di 7pm – 9pm.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Joochi haña sosiego eterno y descansa na paz den e Paraiso Celestial.



The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.

He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deepest regret we wish to inform you that



Sr. Octavio Hodge

Better known as Tavio
*28-04-1958 - †26-09-2022

Date and place of burial will be announced later

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Ta participa fayecimento di:



Petronila Holsman-Perez

Cariñosamente yama "Andrea"
*10-04-1933 - †26-09-2022

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 4 di oktober 2022 di 9'or pa 11'or di mainta.

Acto di cremacion lo tuma lugar despues.

"Bo palabra ta un lampi pa mi pia, un luz riba mi caminda"
Salmo 119:105

Cu hopi tristesa den nos curazon pero agradecido pa e amor cu e la duna nos.
Nos ta anuncia fayecimento christianamente di:



Epifanio Stefano Tromp

(mihor conoci como Fanfa, Frans, Oompie, Pief)
Ridder in de Orde van Oranje Nassau
*10-01-1940 - †26-09-2022

Na nomber di su:
Esposa: Filomena (Mena) Tromp-Croes

Yiunan stima:
Magaly y Waikon
Jourainne y Randolph
Ivania

Nieta(o)nan stima:
Wingsan y Mourit
Marvick y Chloë
Yingkit
Maryleen

Mescos cu yiu: Lillian Albertus

Rumannan:
†Imelda y †Maximo (Chomon) Feliciana
Rosa y †Antonius (Toon) Van de Poel-Tromp
†Julio y Theresita (Sita) Tromp-Hill
†Mario y Igilda (Ida) Tromp-de Lange
Sebastiano (Fabiano) Tromp y Juana Barros
†Simon y Edith Tromp-Croes

Cuña: Guillermina (Mimi) Croes

Swa: Louis y Odette Croes-Flanegin

Subrino y subrina nan:
Shirley y Justiano, Haime y Ina, Jacqueline, Carina y Ernie, Michael y Sheelah, Marcia y Corey, Gina, Mayra y Edgar, Sandra y Jonathan, Safdar y Livette, Celine, Louis y Shihmin.

Prima y primonan, sobre sobrino- y sobrina nan, comer y compernan, ihanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex colleganan di Douane.

Bon bisiña: Gregory Tromp y famia

Ayudantenan di cas: Lucy Mejia y Sofia Dirksz

Demas famia: Tromp, Croes, Wong, Kranwinkel, Arendsz, van Dinter, Lampe, Feliciana, Van de Poel, Hill, de Lange, Flanegin, Petrocchi, Dijkhoff, Heide, de Cuba, Britten, Mac Jannet, Barros y Albertus

Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 3 oktober 2022 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

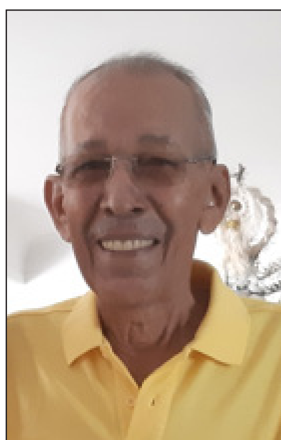
Envez di flor of krans lo tin un box disponible pa donacion na Koningin Wilhelmina Fonds.



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

"Señor ta mI luz y salbacion
Di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortalesa di mi bida
Pa ken lo mi tembla?"

Cu hopi tristesa na nos curazon y conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayesemento di nos ser stima



Henri Reuben Croes
11 juli 1942 – 28 september 2022

Mayornan:
†Jan Gerrit y
†Carolina "Celerin" Croes-Kock

Rumanan:
†Rolando "Roro" y Reina Croes-de Cuba
Nilda Croes
Nestor "Nel" y †Diana "Jane" Croes-ter Beek (St. Maarten)
Osbaldo y Rosalina "Rosa" Croes-Mata
Rudolf y Ivy Croes-Zievinger

Sobrino(a)nan:
Marco y Fennie Croes-de Vries (St. Maarten)
Sue-Ann Croes
Joanne y Francis Angela-Croes
Therxia Thaïs Rodriquez
Dwayne Croes y Siham Messaoudi (Hulanda)
Darysse Croes

Sobre sobresobrino(a)nan:
Xerxes, Yoshua, Xylia y Xylon Flanegin
Isabeau, Emma y Maik Croes
Lynn, Amir y Lara Angela
Noah Croes

Su ihanan na Aruba y Corsow, primo y primanan, Marlon Flanegin, Anna Yearwood y famia, Anna Davelaar y famia, su bon amigonan Raffy Josefa, Cedric Kirindongo, Ermin y Chucho Maduro y demas amigo y amiganan den Reino, bisiñanan y amistadnan di cas.

Famia Croes, Kock, De Cuba, Ter Beek, Mata, Zievinger, Rodriguez, Maduro, Lampe, Flanegin, Angela, Messaoudi y Schauer.

Ta invita pa condolencia y despedida diamars 4 di oktober 2022 di 12:30 pa 15:30 na Misa Birgen di Fatima - Dakota, sigui pa respons. Entiero lo tuma luga na Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

Na lugar di flor, por haci un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds. Lo bai tin un box desponibel.

Despensa nos si nos por a lubida cualkier famia den nos momento di tristesa.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

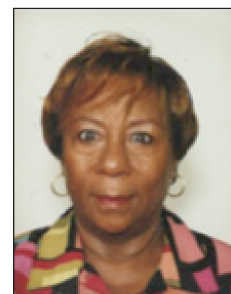


Angel A. Senra Chara
*14-12-2022 - †27-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

I e lo seka tur lagrima kita for di nan wowo ; i lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramento, ni dolor ; E prome cosnan a pasa.
Rev 21: 4

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agredecido cu e amor cu elo duna nos.
Nos ta anuncia fayecimento di nos Ser Stima:



Ramona Jimenez Maduro
*28-01-1944- †28-09-2022

Na number di su Casa: †Raimundo Maduro
Na nomber di su ex Casa : Roy Rogers

Su Yuinan: Rayza Rogers, Elvira Jimenez, Rosa Smith, Juan Domingo Zorrilla Jimenz

Nieto/anan Stima: Inari Baron Lugo, Maximo Smith, Hassel Oliviery, Victor Oliviery, Javier Smith, Rossy Zorrilla de la Rosa, Morelia Zorilla de la Rosa, Genesis Zorilla de la Rosa, Domingo Zorrilla de la Rosa

Rumanan: Eroa Ramo Rosario, Prisido Ramo Rosario, Ramon Ramo Rosario, Freddy Ramo Rosario

Manera su Yui: Olga Castillo, Soledad Martin-Busby, Louisa Schmidt
Sobrina: Magaly Winklaar
Manera Ruman: Rosita Illidge, Miledy (Toni) Illidg

Su. Padrino Stima: Ralph Dinzey
Su Nueronan Stima: Pascual Ras, Maximo Steven

Na Nomber di su demas Famia :
Ernesto Baron, Andrew Maxwell, Windelli (ambiente) Su-ellen Holiger y famia, Brenda Rogers y famia, Shadeska y Glenroy Rogers, Jhonny Maduro, Imelda Maduro, Raymond Maduro

Demas famianan na Santo Domingo y USA
Si den nos tritesa por a lubida number di un of otro famia, amistady/of conosi nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Lo tin oportunidad pa Condoleer Diasabra 1 Oktober 2022 di 6pm pa 8pm na The Olive Tree Funeral Care & Crematory.

Nos ta invita famia,amigo,bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar: **Dialuna 3 di October 2022** di 2'or pa 4'or pm di atardi na Sanicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.